

CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN EN EL FELIX SCHOELLER PHOTO AWARD 2017

Descargo de responsabilidad:

Este texto se ha cuidado al máximo para garantizar que sea una traducción fidedigna del original en alemán. Sin embargo, rogamos tenga en cuenta que solo la normativa en alemán del concurso es legalmente vinculante para todas las partes.

1) Concurso

- 1.1. El Felix Schoeller Photo Award está organizado por Schoeller Technocell GmbH & Co. KG ("Organizador") para fomentar la fotografía de calidad y el diseño fotográfico actual.
- 1.2. El concurso comprende 5 categorías temáticas así como la categoría de tema libre Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos.

2) Participantes

- 2.1. El Felix Schoeller Photo Award se dirige a dos grupos de participantes:

2.1.1. Fotógrafos profesionales:

Todos los fotógrafos, diseñadores fotográficos y artistas profesionales que consigan con su trabajo fotográfico o la creación fílmica la mayor parte de sus ingresos (es decir, más del 50 %). El Organizador tiene derecho a solicitar a los participantes que acrediten su actividad profesional. En caso de que no pueda acreditarse, el Organizador se reserva el derecho a retirar del concurso los trabajos en cuestión.

Los fotógrafos profesionales solo pueden participar incluyendo sus trabajos en una de las 5 categorías temáticas.

Los fotógrafos profesionales no pueden participar en la categoría de Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos.

2.1.2. Jóvenes fotógrafos:

Todos los fotógrafos que actualmente realicen estudios universitarios o de formación en prácticas, así como los asistentes de fotografía. Los participantes en la categoría de jóvenes fotógrafos han de presentar la acreditación correspondiente (certificación académica, contrato de prácticas o, en el caso de los asistentes de fotografía, una acreditación de su actividad como asistente de fotografía firmada por al menos un fotógrafo profesional para el cual ejerzan labores de asistente de fotografía). A los efectos del concurso, también se consideran jóvenes fotógrafos aquellos cuyos estudios universitarios, formación en prácticas o trabajo como asistente de fotografía se hayan producido como máximo 6 meses antes del momento de la participación y que aún no cumplan los requisitos como fotógrafos profesionales o creadores fílmicos (véase punto 2.1.1.)

Los jóvenes fotógrafos solo pueden presentar sus trabajos en la categoría de tema libre Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos. El participante debe seguir siendo joven fotógrafo en el momento de la entrega de su trabajo cumpliendo los requisitos anteriormente indicados.

Los jóvenes fotógrafos no pueden participar en las 5 categorías temáticas del Felix Schoeller Photo Award.

- 2.2. Los participantes en este concurso solo pueden ser personas físicas.
- 2.3. Las personas jurídicas, como empresas, asociaciones o agrupaciones, no pueden participar en este concurso.
- 2.4. En todas las categorías se admite la participación de fotógrafos individuales y equipos de fotógrafos. En caso de presentarse trabajos de equipos de fotógrafos, cada miembro del equipo debe cumplir los requisitos indicados para cada grupo de participantes (véase punto 2.1). Los miembros del equipo han de designar a continuación a un integrante del equipo para que actúe como persona de contacto y contratante con el Organizador. La persona designada ha de garantizar que todos los integrantes del equipo de fotografía den su consentimiento para la participación en el concurso y poner en su conocimiento las condiciones de participación. Asimismo, esta persona se hará responsable ante el Organizador de los derechos de propiedad intelectual y de explotación (véase punto 9 “Derechos de propiedad intelectual y de explotación”) y también se hará responsable de repartir, en caso de obtenerlos, los premios en metálico o lotes de productos. La participación en el concurso implica explícitamente que el Organizador no se hará responsable de repartir premios en metálico o lotes de productos entre los miembros de un equipo participante.
- 2.5. No se pueden presentar series cuya primera publicación como serie idéntica se haya producido más de dos años atrás con respecto al momento de la participación.
- 2.6. Queda excluida la participación en el concurso de los trabajadores del Felix Schoeller Group y sus filiales en todo el mundo, así como de sus familiares directos. También queda excluida la participación de los miembros del jurado del Felix Schoeller Photo Award y sus familiares directos.
- 2.7. La participación en el Felix Schoeller Photo Award es gratuita. No se cobrará cuota de participación.

3) Categorías

- 3.1. El concurso comprende 5 categorías temáticas, así como la categoría de tema libre Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos.
- 3.2. Descripción de las categorías temáticas:
En estas categorías solo se permite la participación de fotógrafos profesionales (véanse puntos 2.1.1 y 2.1.2).

3.2.1. Retrato

La categoría abarca todas las representaciones de la figura humana, desde estudios de cuerpo entero a fotografías de la cara o primeros planos.

3.2.2. Paisaje/Naturaleza

La categoría abarca todas las fotografías que capten cualquier aspecto fascinante de la naturaleza.

3.2.3. Arquitectura/Industria

Esta categoría abarca todos los motivos del campo de la arquitectura, desde fotografías de conjuntos de edificios hasta edificios individuales y fotografías de edificios e instalaciones industriales.

3.2.4. Fotoperiodismo/Editorial

Esta categoría abarca los trabajos que cuentan historias mediante medios fotográficos o que documenten noticias de manera no convencional. Los temas de las fotografías han de poseer relevancia periodística.

3.2.5. Libre/Fotografía conceptual

Los participantes pueden presentar en esta categoría cualquier trabajo fotográfico creativo que no se ajuste a su juicio a ninguna de las otras categorías.

3.3. Descripción de Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos:

En esta categoría solo se permite la participación de jóvenes fotógrafos (véanse puntos 2.1.1 y 2.1.2)

La categoría Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos tiene como objetivo promover el trabajo de los jóvenes fotógrafos. Esta categoría no posee ningún tipo de restricciones temáticas.

- 3.4.** Cada participación en el Felix Schoeller Photo Award deberá estar compuesta de un mínimo de tres y un máximo de cinco imágenes individuales. Las imágenes podrán formar parte de una serie o bien ser fotografías individuales independientes entre sí. Las fotografías deberán ir precedidas de un texto que indique cómo ha tratado el participante el tema de la fotografía. Este texto formará parte de la participación. El texto deberá estar redactado en alemán o en inglés y poseer una extensión máxima de 1000 caracteres.
- 3.5.** Los fotógrafos profesionales solo podrán presentar trabajos en las categorías temáticas (véase apartado 2.1.1). En la categoría Mejor trabajo de jóvenes fotógrafos solo podrán participar jóvenes fotógrafos (véase apartado 2.1.2).
- 3.6.** Los fotógrafos profesionales podrán presentar trabajos en cualquier categoría temática. También podrán presentar varios trabajos siempre que cada participación supere el número mínimo y esté por debajo del número máximo de fotografías (véase el 1er apartado del punto 3.4). Sin embargo, solo se permitirá **una participación por categoría** y el mismo trabajo no podrá presentarse en varias categorías temáticas.
- 3.7.** El Felix Schoeller Group se reserva el derecho a rechazar todas las imágenes que puedan contravenir de cualquier modo los preceptos legales. Este tipo de imágenes comprende, entre otras:
- Imágenes pornográficas
 - Imágenes que puedan herir los sentimientos religiosos
 - Imágenes que presenten a menores de forma indecente
 - Imágenes que minimicen o exalten la violencia, el maltrato animal, el consumo de drogas o cualquier tipo de actividad delictiva

4) Jurado

- 4.1. El jurado estará compuesto por cinco especialistas independientes que elegirán los trabajos premiados.
- 4.2. El jurado aunarà especialistas en fotografía y diseño fotogràfico, redacci3n fotogràfica, fotoperiodismo, museos y galerías de arte y formaci3n en fotografía. Los miembros del jurado del presente Felix Schoeller Photo Award se anunciarán en el sitio web www.felix-schoeller-photoaward.com en la secci3n "Jury" (jurado). El Organizador se reserva el derecho a remplazar en el menor tiempo posible a cualquier miembro del jurado por otras personas apropiadas en caso de impedimento.
- 4.3. Los representantes del Felix Schoeller Group no podrán formar parte del jurado.
- 4.4. El fallo del jurado no podrà apelarse. No existe posibilidad de interponer recurso a través de la vía judicial.
- 4.5. El jurado valorarà los trabajos atendiendo a los siguientes criterios:
 - Creatividad
 - Composici3n de la imagen
 - Fuerza conceptual
 - Perfecci3n t3cnica

5) Premios/Galardones

5.1. Comunicaci3n a los ganadores

5.1.1. Preselecci3n

En un primer momento, el jurado examinarà todos los trabajos presentados en formato digital y efectuarà una preselecci3n de manera digital de los trabajos de entre los cuales se anunciarán a los nominados y ganadores en la sesi3n del jurado.

5.1.2. Sesi3n del jurado

- Como segundo paso, el jurado anunciarà como **nominados** en la sesi3n del jurado un m àximo de 5 trabajos por categoría.
- Como tercer paso, el jurado seleccionarà de entre los nominados un **ganador por cada categoría**.
- Por último, el jurado seleccionarà de entre los trabajos ganadores de las categorías temáticas un trabajo como "Best of Show". Este trabajo serà galardonado con el **Felix Schoeller Photo Award de oro**.
- El ganador de la categoría Mejor trabajo de jóvenes fotogràfos serà galardonado con el **Premio Felix Schoeller de jóvenes fotogràfos**.

5.2. En total, el Felix Schoeller Photo Award estará dotado con 25 000,00 € en premios y galardones. Esta cantidad se distribuirá de la siguiente manera:

- Los participantes cuyos trabajos hayan sido **nominados** recibirán un diploma y su trabajo nominado será publicado (véanse puntos 6.1. y 6.2.).
- Cada uno de los **ganadores de las categorías temáticas** recibirá además un premio de 2000,00 € en metálico.
- El **ganador final del concurso** (“Best of Show”) recibirá el Felix Schoeller Photo Award de oro, dotado con un premio **adicional** de 10 000,00 € en metálico.
- El **ganador de la categoría “Mejor trabajo novel”** obtiene el premio Felix Schoeller para fotógrafos noveles. Dicho galardón está dotado con premios materiales o en metálico del ámbito de la fotografía profesional valorados en un importe total de 5000,00 €.

6) Publicaciones

6.1. Los trabajos ganadores y los trabajos nominados en todas las categorías serán publicados en la galería de imágenes del sitio web del Felix Schoeller Photo Award (www.felix-schoeller-photoaward.com).

6.2. Además, los trabajos ganadores y los trabajos nominados en todas las categorías serán presentados al público en una exposición fotográfica.

6.3. El Organizador tendrá derecho, pero no la obligación, de editar documentos sobre el concurso para fines internos y externos, especialmente con fines de relaciones públicas, así como de editar y publicar un volumen sobre la historia de los premios o un calendario fotográfico de alta calidad, para los cuales se utilizarán algunos de los trabajos preseleccionados. Asimismo, se utilizarán algunos de los trabajos preseleccionados en la elaboración del sitio web del concurso (www.felix-schoeller-photoaward.com).

6.4. Finalmente, los trabajos ganadores y los trabajos nominados o una selección de los mismos serán publicados en la prensa especializada nacional e internacional, así como en foros y blogs especializados y redes sociales. Los participantes aceptan la publicación de sus nombres y apellidos en todos los medios anteriormente mencionados.

6.5. En todas las publicaciones del Felix Schoeller Photo Award realizadas por el Felix Schoeller Group y/o miembros del grupo empresarial se nombrará a los participantes con nombre y apellidos. En el caso de equipos, se nombrará a cada miembro que aparezca en el formulario de participación con nombre y apellidos independientemente del tipo y extensión de su participación en el equipo. El Organizador tratará de ubicar siempre el nombre del autor o autores de la imagen directamente junto a la imagen correspondiente.

6.6. En las publicaciones en la prensa especializada y otros medios, se comunicarán los nombres de los participantes (véase punto 6.5) a los medios correspondientes con instrucciones de publicar también estos (véase también punto 9.5 “Derechos de propiedad intelectual y explotación”). El Organizador no se hace responsable de estas publicaciones ante los participantes

7) Plazo de envío de trabajos

El plazo de envío de los trabajos participantes en el Felix Schoeller Photo Award 2017 comienza el 1 de enero de 2017 y finaliza el 31 de mayo de 2017 a las 00:00 h (CET).

8) Requisitos técnicos

- 8.1. Los concursantes deberán rellenar el formulario online de participación en el menú "Teilnahme" (participación) del sitio web www.felix-schoeller-photoaward.com. Se deberán completar todos los campos obligatorios y aceptar las condiciones de participación. Para participar es necesaria una dirección válida de correo electrónico. El usuario recibirá un correo electrónico de confirmación con un vínculo de activación mediante el cual se confirmará la validez de la dirección de correo electrónico (sistema opt-in). Una vez se haga clic en el enlace de activación, el usuario será redirigido al siguiente paso del proceso de inscripción.
- 8.2. Se deberán subir un mínimo de tres y un máximo de cinco imágenes individuales por cada participación. Las imágenes podrán formar parte de una serie o bien ser fotografías individuales independientes entre sí (véase punto 3.4).
- 8.3. Las imágenes han de subirse en formato digital independientemente de la técnica fotográfica utilizada.

8.3.1.

Únicamente se aceptarán archivos de alta resolución (al menos 4000 píxeles de ancho o alto) inferiores a 50 MB, en formato JPEG de máxima calidad o archivos TIFF con compresión LZW sin más niveles.

8.3.2.

Los trabajos preseleccionados serán examinados en la sesión del jurado mediante impresiones de alta calidad en formato A3 (véanse puntos 5.1.1 y 5.1.2). Las impresiones serán realizadas por el Felix Schoeller Group. Se ruega a los participantes que optimicen los trabajos presentados para este tamaño de impresión.

8.3.3.

Se realizarán impresiones de los trabajos de los ganadores (ganadores de cada categoría y Best of Show) para la exposición en formatos de hasta 70 x 90 cm aprox. Para ello, se solicitará a los ganadores que entreguen antes de la exposición archivos a mayor resolución de sus trabajos. Los participantes aceptan suministrar estos archivos con la mayor calidad posible en caso de que resulten ganadores.

8.3.4.

Las impresiones realizadas para la sesión del jurado y la exposición (véanse puntos 8.3.2 y 8.3.3) permanecerán después de su uso previsto en poder el Organizador a efectos de documentación de la historia del premio. Los participantes no tendrán derecho a que se les devuelvan las impresiones de sus trabajos.

- 8.4.** Para poder subir los trabajos de manera satisfactoria, es necesario utilizar un navegador web que soporte HTML 5 y que tenga JavaScript activado. En caso de que el navegador no cumpla estos requisitos, el participante recibirá un mensaje de error en el momento de subir los archivos y un vínculo en el cual podrá actualizar de manera gratuita todos los navegadores habituales. También es posible acceder a esta actualización gratuita desde el siguiente enlace:
<http://www.browser-update.org/en/update.html> - 5

9) Derechos de propiedad intelectual y derechos de explotación

- 9.1.** Cada participante asegura mediante su participación en el concurso que es el único propietario intelectual de los trabajos presentados al concurso, que puede disponer libremente de los trabajos y de sus derechos de explotación y que los trabajos están libres de derechos de terceros. En caso de que el participante sea un equipo de fotógrafos, se designará a una persona del equipo como persona de contacto y contratante con el Organizador. Los demás miembros del equipo de fotógrafos serán nombrados con nombre y apellido por esta persona en el momento de presentar la participación. Los equipos también deberán cumplir las indicaciones del formulario de participación en su integridad (véanse puntos 2.4 y 6.5). El primer apartado del punto 9.1 ha de cumplirse con la modificación de que en lugar de la propiedad intelectual única habrá de asegurarse la propiedad intelectual compartida de los miembros del equipo de fotógrafos.
- 9.2.** Los participantes se comprometerán a que las personas representadas o los propietarios de las obras de arte u objetos de artes aplicadas así como los propietarios intelectuales de las imágenes a partir de las cuales se han elaborado los trabajos presentados a concurso mediante manipulación o modificación den su consentimiento para la publicación y explotación de las imágenes –incluyendo la explotación publicitaria en el marco de este concurso– de forma acreditable. Los participantes deberán presentar esta acreditación si así se les solicita.
- 9.3.** Los participantes se harán responsables de todo tipo de daños que puedan ocasionarse al Organizador del Felix Schoeller Photo Award y/o a los medios de publicación (véanse puntos 6.4 y 6.6) en caso de no haber obtenido el consentimiento de terceras personas o que la explotación de los trabajos contravenga los derechos de otras terceras personas. El participante exonerará al Organizador y/o medios de publicación de todo tipo de reclamaciones, incluyendo reclamaciones de reparación de daños, gastos y costas legales que pueda presentar un tercero debido a la lesión de sus derechos con respecto al Organizador y/o los medios de publicación. Los participantes apoyarán al Organizador y/o medios de publicación en caso de demanda por parte de un tercero, especialmente mediante el suministro de la información necesaria para la defensa.
- 9.4.** Mediante su participación en el concurso, el participante otorga los derechos de explotación que sean necesarios de aquellos que aparecen en los puntos 6 ("Publicación"), 8.3.2 y 8.3.3. El participante no podrá exigir una contraprestación económica por esta explotación.

- 9.5.** El participante se compromete expresamente a proporcionar al Organizador los archivos de sus trabajos para los fines que aparecen en los puntos 6 (“Publicación”), 8.3.2 y 8.3.3 y a los terceros designados por el Organizador (agencias, empresas como imprentas, etc.) así como a los medios para su publicación dentro del marco del Felix Schoeller Photo Award.
- 9.6.** El Organizador se comprometerá a solicitar la autorización expresa del participante para una explotación de las fotografías que vaya más allá de los derechos de explotación concedidos mediante este reglamento y, en caso necesario, a abonar los cánones adecuados que serán acordados de manera individual con el participante. El participante se reservará todos los derechos de explotación que no aparezcan en los puntos 9.4 y 9.5.
- 9.7.** El participante tiene derecho a utilizar los trabajos presentados independientemente del Felix Schoeller Photo Award para otros concursos o para su comercialización, siempre y cuando no contravenga el reglamento contenido en estas condiciones de participación.